大眾報

JORNAL TAI CHUNG

督印　陳天心

新聞紙第叁八二五號

大街十六號　電話式五壹

英輝行

派專員　採選各地名茶

批發新馬路四號　電話五三四

國華　名片皇宮　今明日夜三場

英雄赛公諸險構　保險公司趣

章路士濟　羅

怒海飛舟

蜡像展覽・蔚然不勝收

汽船比賽・妙計出奇制勝

南京　左慈戲

今晚最後放映

平安

月暈

今晚第式　公演

陳天縱　白駒榮　曾三多　盧海天　白雪仙　李綺年

嘛破風流胆

楚霸王

利舞臺　今晚演　胡楓　呂玉堃

長恨天

天長地久有時盡！此恨綿綿無絕期！

袁美雲　自由魂　徐立

樂聲

花好月圓　薛覺先

濠鏡　今晚放映歌唱巨片

摩登女招夫　馬師曾　譚蘭卿　合演

下期放映　魂

太安船務行　啟事

敝行向營航業多年，對一般旅客心理深澈了解，為滿足旅客需求，特開闢廣州澳門間新型貨客輪，原定本月六日開航，第以船上設備尚感未週，爰展緩數日，俟客位籌改舒適，務臻完善，以副旅客雅望，壹經定可再佈航期，尚希垂注。太安船務行　河邊新街十八號聯益行・電話二式壹九

法國醫學博士　何可醫師

根治梅毒、頸癧、痰核、肺病、咳血、背癰、乳巖、咽喉腫痛、疑瘋、血毒、瘋身、痕癢、新久淋毒、小便血痛、手腳腫痛、脾腫、癖、耳痛、婦科白帶、毒瘡、難症

推用積存西藥！廉價實際治療！三元起碼

何可醫師　在新馬路　陳洪頌

信孚銀業公司

特設購股部

買賣　上海永安紗廠、永安百貨股票　香港大新・永安股票

地址：澳門新馬路六十八號　電話六四叁

各埠滙駁　信託往來

信昌行

批發價格相宜　代辦出口手續　新到大帮名貴香煙　零沽每包葡幣九毫

嗚士頓

力士香煙

總經理　十月初五街　均昌烟行

錫紙包裝每包式毫

宏泰館

自製　檸檬醬　糟雞抱　鱔白　上市

恭頌女牙醫師　李德貞

蘭湯浴罷、皓體凝香，玉環之獲寵者以此，今妃子不惜犧牲色相，更變為無數化身，使世之羨慕妃子者，亦得一親芳澤矣！

各大百貨商店均有發售

總經理利豐行　電話二六六五

大來飯店

第六期　廉價菜

鴛鴦局

五十元

保寧堂　梅毒保寧膠

治花柳淋毒　掃除一切濕毒

正鋪　火船頭　支店　清平直街

濠大行

最近新到　有錫玉葉香烟　軟錫老刀　製造樹脂用化學原料

永信公司　購股部

高價收買　上海永安紗廠股票　上海永安百貨公司股票　香港永安百貨公司股票　及上海各種華商股票

寶豐銀業公司

行址：澳門新馬路第五十二號　電話：經理室二三二四　營業部八三三

祥信金鋪

化條行白銀鑽珍玉首　條條絲金條石珠翠飾

以精良之熔煉技術，保證有標準成色，流通內外各埠，均享有超著信譽，買賣均宜，備有優等工師，各種鑲作，隨時保證滿意

以本來同業交易之中秤任何顧客一律歡迎

法律告白

離異啟事

我倆結褵兩載，近因意見不洽，彼此自願脫離關係，嗣後男婚女嫁，各不相涉，特此登報聲明。中華民國卅三年八月二十一日　李振輝　毛淑義　同啟

帆船出讓

茲有堅固大帆船一艘出讓，如合意者請到巴素打爾古街中南公司內

吉屋出賣

中南公司接合可也

本報廣告收效最大

培英中學

招生

廣州大學附屬中小學

招生

中德中學招生

達用國語講習所

敏伯日夜教授英文

嶺南中小學招男女生

聖若瑟中學招生

僑委會教育部立案　崇德中小學招生

校址

威林日夜教授國英數專科

粵華增設女子部

協和師範・高初中・小學　招生

蔡高小學・幼稚園招生

吳文英學塾

國文晨班　專科夜班　續招新生

教授社交舞

香港醫師張家寶

特效　婦女閉經、淋帶不孕、白蝕雀斑、脊洩疝氣、痔瘡、疤痕、眼科

專受孕寶

保證不退色

印花碧士堅

每件減沽九元半

上等薯莨綢每尺二元半

新式珠手袋每個十五元

祝君早安字號毛巾

平沽

新興商行

又成公司　順利廠

中央大酒店

省澳李富昌紙庄

專辦各江紙把　自造

電話一一二八零零　電報掛號八三八三

國參會第三屆第三次大會開幕

蔣主席致訓詞全文

中國戰場最後決戰今方開始
今後加緊努力完成最後行程

[illegible]五日[illegible]國民參政會第三屆第三次大會開幕，自從第三屆第二次大會閉幕以後，各位參政員[illegible]，已經十一個月，在這將近一年之間，無論國內國外，都有很大的變遷與進展，而整個局勢[illegible]，是與抗戰勝利之途[illegible]方向，自必[illegible]之有來，此次相聚一堂，共同商討，必多宏謀碩論，以輔[illegible]參加[illegible]工作[illegible]。中正代表政府，對於各位參政員[illegible]的努力，[illegible]各地方實際工作，或分區負責督導的議僚，以及對於實會[illegible]諸同人一年來工作的辛勤，特致懇切的慰勞。會[illegible]今天所要首先對各位提出的報告。

最近中國戰場軍事演進情形

就最近中國戰場軍事演進的情形，日軍自從近幾月來，在太平洋上塞班島關島等基地遭遇盟軍克服以來，他自知失敗，所以要在我們湘戰場上作掙扎，吾人決不否認這半年以來，軍事的失利，更不能不認我中國抗戰在這一階段[illegible]官兵的犧牲，民衆的流離，[illegible]大會諸君者，(一)中國[illegible]所說的：「最後勝利以前是最堅苦階段開始」[illegible]到今天五月[illegible]的力量，(二)今天抗戰的形勢，實與五年前絕不相同，(三)我們七年餘的抗戰所堅持的和平[illegible]的劣勢，祇要我們革命精神[illegible]補充我們物質之[illegible]，刻苦努力，誓死奮鬥[illegible]自省本身的缺點[illegible]世界上單獨負起[illegible]太平洋整個局勢與[illegible]和平的重担，在這幾年以來，我們與聯盟國[illegible]作戰，無論我們條件如何艱危，工業生產如何困苦，軍事裝備如何落後，我們中國對世界整個戰局[illegible]友，[illegible]沒有一刻不盡到我們的職責[illegible]對于盟友道義，決不稍有虧損，[illegible]是我中華民族的傳統精神，是抗戰以[illegible]自己的一[illegible]。

一致努力完成最後一段行程

[illegible]求最足以自慰，亦可以告慰於全國同胞和參政員諸君的，我們本此精神與盟邦互助合作，以造成今天反侵略戰爭光明的局勢，我國軍民的困苦艱辛，可以說已得到寶貴的代價。今後的問題，就是一個七年來軍民同胞犧牲奮鬥所得的最後勝利[illegible]，量本身[illegible]我們全國[illegible]一致努力，不[illegible]最大的犧牲[illegible]，以完成這最後一段的行程，我們[illegible]未成功的國家[illegible]以來[illegible]十年[illegible]挫折[illegible]

[illegible]

抗戰勝利之前爲最艱苦時期

[illegible]之後，不[illegible]已有深厚基礎，苦可比，工業經濟與社會基礎可以[illegible]而我們[illegible]都有基礎，科學發達，隨時可在戰爭中改良進步[illegible]有[illegible]至今還沒有[illegible]社會，又不[illegible]近代[illegible]方面，[illegible]艱難和困苦，[illegible]早已預為計劃，而[illegible]于在軍需物資[illegible]屢次申告我們[illegible]。

我國在[illegible]抗戰[illegible]的時期[illegible]爲我國這三十年以來，軍事政治經濟與社會，尤其是科學，都沒有基礎，我們又是一個受[illegible]處在次殖民地的國家，一切建設都[illegible]開始，因[illegible]精神[illegible]與外[illegible]七年之久，只有[illegible]由此[illegible]不可加以諱飾，而且必須[illegible]檢討方[illegible]我們于此不[illegible]，到了最近，可說是最艱難[illegible]的時期[illegible]。[illegible]則[illegible]之[illegible]今後[illegible]，政府與人民齊心一志在艱難挫折之中自強，惟[illegible]大寶貴的教訓，就是共同一致忍辱負重，以突破這一個必然應有的艱苦時期，達到最後的勝利，那我可以說，我們軍事這一次的失利，無論對于我們國家，對於政府，對于人民，都是有莫大的益處，要知道世間萬事不患挫折，患在不能自覺，自強，我們這一次所受的挫折，無寧說是以促抗戰建國勝利成功的轉機，我們痛切告訴大家一句話，勝利不是輕易可求得的，復興是不可以沒有代價的，今天我們的艱苦，還與時俱進，勝利迫近而[illegible]危增加，我們身當這樣歷史上未有的大責重任，非經過十分艱難困苦，決不能[illegible]十分完[illegible]。

國家統一與否今後成敗所繫

[illegible]勝成功，我們全國同胞，從前對于這種慘有的艱難困苦和危險，[illegible]勝利[illegible]的責任，還不能[illegible]十分深刻，建國年來，[illegible]經和軍事的實際[illegible]材料，祇應該可以使我們全國同胞真切[illegible]天實在已成過去，今後的危險，乃在我們本身不覺悟不努力不共同一致以求進步，這一點我們參政員諸君應當特加注意。

我今天對參政員諸君還要鄭重提出的，就是我們國家今後成敗所繫的一點，這就是我們抗戰建國都有賴大的關係，就無論國家絕對要統一，要爭取勝利，必須由統一的中國以及國世界合作，更必須由統一的中國來負責，國父革命數十年，畢生奮鬥的目的，是為了國家統一，我國第一期國民革命出師北伐，打倒軍閥，是為了國家統一，而今天對日抗戰，要完成第二期國民革命，也是為了國家的統一，要九一八事變，以至于七七蘆溝橋事變的爆發，[illegible]國一致奮起抗戰，不顧任何困難和犧牲。

國家基本條件國民基本責任

所以我們抗戰，固然是為了保障國家民族生存與國際正義，[illegible]是為了保障國家統一，國民[illegible]要求，[illegible]實在是代表全國國民共[illegible]國家統一，實在是[illegible]，我們國家所年苦奮鬥的，就是要[illegible]國家的統一，我們國家如果軍令不統一，政治不能統一，就不能有任何反統一的現象，[illegible]這一點[illegible]我們國家[illegible]統一，決不能再有任何反統一的勢力的存在，要知道軍隊的統一，是現代國民一個基本條件，也是國家如果不能有一個基本責任，要知道軍令[illegible]如果不統一，我們自己的力量，是[illegible]，而且能夠[illegible]，不能增加[illegible]的力量，國民如果不能切實尊重國家的法令，不能不能抗戰，而且[illegible]，而且能夠建立爲一個現代的國家，我這幾句話[illegible]的統一，政府統轄下的任何省分，同時諸位亦必明瞭，國民政府統轄下的任何軍隊，我們並沒有什麼不統一的，也並沒有什麼不統一的，而且我相信凡[illegible]，都沒有不精誠擁護國家的統一，然而我們要真正貫徹抗戰的勝利，還必須全國無論哪一個黨或個人真正從精神上求得合符[illegible]的統一，[illegible]有了國家真正的統一，才能有一同生共死，精誠團結的團結，我們國家民族才能有光明的前途，這一點要請各位特別注意，必須多方提高國家觀念與責任觀念，以保障我們國家的統一，凡是中華民國的國民都應放棄任何私見成見，任何局部利益，[illegible]在這一個大前提之下，我們全國上下，都要各盡其能，各負其責，來增進國內軍事政治經濟和戰鬥的力量，在目前增強我們反攻的力量，迅速擊退日人，爭取抗戰勝利。

加速實施憲政推行民主政治

在戰爭結束以後，要[illegible]這[illegible]我們不[illegible]一個[illegible]還[illegible]也就[illegible]的，是我們[illegible]推行[illegible]位[illegible]政治，[illegible]民主政治，[illegible]國的一貫目標，我們惟有遵從國父和革命先烈遺志，完成實施憲政的才是[illegible]民主[illegible]，如果不為了實行民主，[illegible]命的犧牲奮鬥[illegible]，自十一月[illegible]，我們何以有五十年來[illegible]戰後一年內，召集國民大會，頒行憲法，[illegible]立一[illegible]政府[illegible]也年十一月廿五日[illegible]決議，[illegible]的[illegible]和平方針一本此旨[illegible]施行之下，實施人民自由的保障[illegible]確立法治[illegible]人民[illegible]身體自由[illegible]，出版品與新聞審查標準的改善，[illegible]期間人民應享的權利[illegible]，加緊規定[illegible]，則是遵奉國父遺教，至于加緊憲政實施的準備[illegible]普遍設置和基于地方自治的[illegible]，主管部門另有報告，這裏只略舉[illegible]情形，照一是縣市參議會，去年貴會二次大會時，成立者為三百餘單位，現在已增至九百餘縣市，二者是各省已成立的鄉鎮民代表會有一千五百[illegible]，是各省已成立的鄉鎮民代表會[illegible]五百當然[illegible]因戰事與交通影響推行還不夠，但是政府決心向這一方面做去，我們必須為國家負責，民意機關[illegible]，實事求是，以求民權主義切實的實行與憲政之如期實現。

扶助工業生產恪遵民生主義

其次關于經濟問題，這是于民生國計以及軍事建設都有很大的關係，也是各位所關切的，建設的展開，實際上是包含兩項，一是經濟問題，一是物價問題，今天所談穩定經濟，主要的表現與積極的建設。自從去年冬季，[illegible]經濟建設策進會成立以來，本年十一[illegible]，[illegible]對這一點已[illegible]有深切的[illegible]，管制物價方案，[illegible]緊急措施方案，[illegible]中央[illegible]會議，[illegible]是[illegible]的[illegible]部分採取經濟建設策進會的建議[illegible]，其[illegible]加[illegible]來，[illegible]已確定的[illegible]家綜觀[illegible]效果，[illegible]會議所執行的[illegible]，[illegible]已有[illegible]，[illegible]穩定，國家可望增加收入，[illegible]所以我們是[illegible]不但已有豐收，于我們物資的輸入，亦解除[illegible]困難，[illegible]今年[illegible]我們[illegible]建設上的[illegible]，[illegible]扶助工業生產，我們政府已盡其可能予以扶助，在經濟政策上，最後仍稟此方針以定其[illegible]，工業已配合國營企業與民營事業，[illegible]就是財政與經濟的[illegible]，[illegible]以減輕人民負擔，而使大多數人民生活平均，以改善人民[illegible]，我們[illegible]，[illegible]我們所要的[illegible]我們的民生主義，[illegible]經濟政策，[illegible]仍歸結于鞏固國家的[illegible]，[illegible]切實[illegible]，但是上面所說的[illegible]必須以國家[illegible]為基礎。國父常說：「[illegible]國家沒有自由，[illegible]自由，[illegible]一切都無所寄託。」換言之，[illegible]不能獨立自由，我們的國家[illegible]獨立自由，我們的七年來[illegible]的流血抗戰，就是要爭取我們國家的獨立自由，要使民族[illegible]必須[illegible]共同來[illegible]起民國[illegible]上，[illegible]位必須[illegible]「一」字[illegible]中[illegible]國[illegible]的「國家至上，民族至上」[illegible]表示我們同志集中力量于國家民族的[illegible]家的基礎[illegible]上，有行動[illegible]，[illegible]立談[illegible]統一，國家的獨立，[illegible]民權自由和民生自由，[illegible]個人的自由[illegible]能[illegible]自由而戰鬥的時代中，決沒有任何個人自由[illegible]自己國家的利益[illegible]而不顧國家的[illegible]，[illegible]尊重自由[illegible]的法令[illegible]一點[illegible]十分重要[illegible]。

解除人民痛苦策勵同胞奮發

最後我們在此爭取最後勝利之時，率導同胞，我們要策勵同胞努力奮發，解除人民痛苦，首先要[illegible]此效忠國家[illegible]。[illegible]人民[illegible]的要[illegible]民[illegible]政[illegible]地行政對[illegible]，[illegible]我們經此七年抗戰[illegible]流離[illegible]，而若干省分最近經大戰[illegible]，更是本席朝夕[illegible]念而不能[illegible]。

[illegible]

開幕儀式隆重熱烈

（重慶五日電）當同盟國最後勝利行將到來，世界永久和平正謀奠定之際，我國最高民意機關之國民參政會第三屆第三次大會，于五日上午九時在陪都會委員會大禮堂隆重開幕，蔣主席親臨致訓，強調國家統一為我能抗戰勝利之必要條件，並昭示政府實施憲政之決心，[illegible]各參政員七年來協助政府，主席致詞歷四十五分鐘，[illegible]。[illegible]到參政員暨政府長官各國使節及中外新聞界，[illegible]計五百餘人，九時開會，國民參政會邵力子秘書長報告參政員共到一六四人，已足法定名數，後主席團推伯苓、莫德惠、江庸、吳貽芳、李璜、王雲五、王世杰、[illegible]一致起立致敬，同將主席蒞臨，大會主席團由張伯苓主席（儀式開始）[illegible]主席恭讀國父遺囑，後全體肅立[illegible]為抗戰陣亡將士死難同胞默哀三分鐘，[illegible]主席開幕詞，繼由蔣主席[illegible]致訓詞[illegible]，[illegible]參政員代表林虎致答詞，開幕式遂在十時完成。最後由參政員提案卅四件，經濟[illegible]，[illegible]收到各參政員[illegible]，下午為糧食報告。

（重慶五日電）[illegible]至五日晚止，[illegible]日依照議程，[illegible]會議報告，[illegible]

張伯苓致開會詞

蔣主席、主席團、全體同仁，今天是國民參政會第三屆第三次大會，同時也是參政會成立[illegible]。我們在踏進了第七個年頭的一次大會，[illegible]道個勢好轉，勝利在望的千載時會，我們[illegible]陪都的重慶來召開這次大會，想必[illegible]在精神上一定感覺振奮，同時在責任上格外覺得嚴重。

渡過難關勝利在望

回想國民參政會成立的時期，是抗戰後一週年的時候，那時正是我們國家處于風雨飄搖艱苦困難的時候，第一次大會在漢口舉行，有一位在蔣委員長指名大會的[illegible]上曾經說過，中國處境正在一[illegible]危險的境地，這時[illegible]掙扎[illegible]。[illegible]川江[illegible]中[illegible]有一[illegible]船，在宜昌[illegible]一段，「[illegible]」字好比是一隻木船在上行，存下[illegible]，這個時[illegible]，[illegible]政府的一[illegible]必須大家一齊出力，[illegible]只有三五六十八人，一不[illegible]下江[illegible]，[illegible]方向用力，[illegible]這[illegible]一子[illegible]是下水行船，水急[illegible]多，一不慎，[illegible]隨時有觸礁[illegible]之險，[illegible]必須舵工很有經驗，[illegible]得舵工，服從舵工，不干涉他，[illegible]人能信任舵工，運用他的豐富經驗，[illegible]時[illegible]他、[illegible]他，[illegible]舵工才能[illegible]過險灘，[illegible]他高度智慧[illegible]掌握正是如此，必須統一，[illegible]中國的[illegible]，然後中國方有[illegible]政[illegible]領袖[illegible]，六年前所說的一段話[illegible]。

三民主義逐步實現

包括民族民權和民生的三民主義，民族主義的目的在求得國家在國際上地位的平等，七年多的英勇抗戰，廢除了百年來的不平等條約，國際地位提高不少，現在勝利在望，光復在即，民族獨立[illegible]

參政員代表答詞

[illegible]一個[illegible]年來我們[illegible]的[illegible]

抗戰分爲三個時期

[illegible]

國參會舉行首次會議

（何總長報告軍事）

[illegible]

瞻前顧後列舉憂慮

[illegible]

務須爭取主角地位

[illegible]

挪威海面海空大戰

英海軍機隊襲擊德艦特爾比茲號

[illegible]

德軍事發言人廣播

重大使命

撤退法境爭取時間
并鞏固強固防線

（柏林五日電）[illegible]

德軍三項

[illegible]

洛佛克

（倫敦五日電）捷德兩軍激戰[illegible]

紐約電傳

盟軍首次踏入德土

佔領亞琛及薩爾布魯根

(紐約五日電)聯合社法國瑞士邊境訊，據報盟軍已攻克德境之亞琛及薩爾布魯根。(倫敦五日電)據此間軍事觀察家稱，盟軍刻正三路進攻德國本土，(一)由列日沿圖林根鐵路網進攻亞琛，(二)由洛林區進入德國之薩爾布魯根，(三)由培爾福向法瑞德邊境進攻。

(柏林五日電)德國戰事記者葛威林報告稱，美國巴頓將軍之第三軍衝入洛林區，向萊茵前進中。

(倫敦五日電)盧森堡無線電台宣佈，盟軍已進入盧境。又比利時政府人員一行十五人已抵布魯塞爾。

(倫敦五日電)據盟方最後消息，大戰已在著名之培爾福缺口進行，(大山脈與高斯山脈高地之間之一大谷地由此通入德方本土)德新聞社報導稱，盟軍已由格桑斐向北進，並負有攻入培爾福特之命令。前日瑞士方面，法方內地軍柯寧將軍亦公報內地軍已在培耳福附近之杜比斯作戰。

(伯爾尼五日電)瑞士政府下令邊區防軍局部動員，命令由中央政府於今日發出。

(倫敦五日電)比利時愛國軍在盟軍未到達之各地區擊潰德軍，聞有激戰，俘獲德軍頗眾。

培爾福附近展開大戰
美衛入洛林進抵盧境

(柏林五日電)德大本營公報稱，德軍在法北穩定陣勢，與昨日進入防線之盟軍繼續作戰，戰區範圍擴大至安特衛普與布魯塞爾，戰爭逾越劇烈，昨夜復以飛彈轟炸倫敦。

(華盛頓五日電)美國陸軍部公報稱，美國在歐洲大陸俘虜敵軍共計二十四萬三千八百四十八人，其中德兵一十九萬二千八百四十六人，意大利兵五萬〇弍百七十二人，日本兵七百三十八人。

(法國南部盟軍總部五日電)路透社特訊，法軍在沙昂谷推進至馬康以北，離沙龍不及十八里，離麥通鎮第戎廿五哩，法南北部之盟軍更爲接近。

(法國南部盟軍總部五日電)路透社訊，法軍前頭部隊到達都那斯河西方之森林，沿南之康岸到達馬康之東北，但未接到進入德境之報告，德軍加緊由逐漸縮小之走廊形陣地向北撤退。

(倫敦五日電)美第一軍佔領那慕，到達沙耳里來，第南特及孟斯。又英國軍在加萊區抵禦盟軍，布命有堅強之防衛。

(倫敦五日電)英國空軍飛機轟炸哈維爾之德軍集中地，又另一隊飛往比里斯特，轟炸敵軍之地位，在哈維爾投彈一千噸。

(盟軍總部五日電)盟軍總部公報稱，鄧苟克南方廿五哩外之里爾已被解放。(國際社電)安特衛普被解放，港中設備及一切之工業幸得保存。

粵漢路華軍克石灣

湘桂路日續攻祁陽

衡山衡陽間華軍挺進日後
汨羅江北日交通受大威脅

(重慶五日電)華軍當局五日發表戰況，湖南方面，(一)攻至白帝市附近(湘桂路)之敵軍，曾與沙子坪等地之日，刻在猛烈砲火掩護下，稍向祁陽進攻，華軍奮勇迎戰，與日往復衝突，白刃搏鬥，日華傷亡頗重，刻仍將日阻止於黃易塚、熊羆嶺(約卅里)白帝市(湘桂路祁陽北約五十里)等地附近，惟戰鬥仍在繼續激烈進行。另日一路沿湘江北岸西攻，則被華堵止於歸陽市(祁陽東約六十里)附近。

(二)大山舖(均在寶慶東約七十五哩)一帶猛攻，華軍堅強阻擊，日屢撲屢創，迄晚未逞，華軍斬獲甚多之裝備，現華戰仍在激戰中。日另一股于河畔衡東永豐江附近猛烈進行中。其由衡陽東南之五里牌附近，高戰激烈進行中，死關帝廟之日被華擋止，沱無進展。(四)進至鋪家台日，向衡東地區進撲，與華激戰。(五)湘鄉方面，四日晨向永豐進攻之日，經華軍堵擊，永豐東北約十里處，另有日一部向華反撲，正

常寧安然無恙

(重慶)衡陽西南之常寧，血戰仍在繼續進行中，日屢圖進撲城垣，均經守城華官兵決死拼戰擊退，城垣及城內仍安然無恙，其進至常寧以西與永安橋之日，激戰至(三)祁陽南面大忠橋一帶，約三十六哩，附近進攻，在與華激戰中。(三)水口江至新岩日……之目的地……

華軍挺進日後

(重慶六日電)華軍某部挺進至日後，向衡山衡陽間之殿門洲附近，襲擊日之輜重之汽車九輛，並斃日兵日數名，華另部隊在衡山衡陽間出擊，戰果頗佳，現日三日晨日……

仁西南地區，華軍進行激戰，(柒)安仁華軍十一日進行猛擊，華佔領據點七處，華另一部，(一劉十際陵西面日仍在華軍包圍攻擊中，華軍之日，華軍繼續攻擊，已大部就殲，(九)醴陵方面，現日由株州增來援隊，及瀏陽向衡方面分途部隊反撲，並有日一部由城西突入城內，向華攻入城內部隊反撲，華軍奮戰甚勇，對日施予重擊，城內城外日均大傷，城門日華某師軍官正在激戰中。

石灣日後要點

(衡山東北約卅里之石灣)

三彈，並不後退，仍向日軍衝殺，使日軍爲之膽寒，現城內華戰仍存東門一帶公司附近繼續進行，城外華已擊退數處反撲之日，並續行向日猛攻。

路之車站，緊臨湘江東岸，係日軍後方樞紐。

歐洲和謠

(倫敦四日電)倫日郵報載瑞士訊，德國于過去數日內，曾向英與某歐洲盟國探詢和平之條件。

(倫敦五日電)今日下午聞接廣播消息稱，德國經停戰，而消息之來源無可根據，亦未續有証實之報告，但巴黎幹廣播電台廣播謂，而戰事仍續進行。又據路透社華司接收德國各電台報告云。

日臨時議會將提出
軍費追加預算案
共增二百五十億元
由借貸公債籌集之

(東京六日同盟電)日本臨時議會中將提出之臨時軍事費追加預算案，計爲二百五十億元，其中經常費爲二億元，預備費爲五十億員。此款自南方開發金庫中借貸及公債什收中籌集之，茲分誌其內容如下。(百萬元爲單位)南方開發金庫借款一九七〇，綜收一六〇弍，開發金庫借款之弍百陸十二億已達臨時軍事追加預算柒成，此乃根據大陸與南方戰費之增大而成，綜計爲二百五十二億，中華事變完遂與大東亞戰之負擔更形加重，中華事變以來之預算之總計為一千三百七十一億二千八百餘萬元。

(東京六日同盟電)日本臨時議會定於星期三召開，會議時將提出追加戰費預算案(弍萬九千萬日圓)全年戰費即將爲七萬六千三百萬日元。

鄂西華續進展

(鄂西宜昌週圍華軍續向日攻擊)畧有進展，當陽城郊激烈進行，長江南岸東西北三面戰鬥仍在蕭灣口以西之周家廠，鐘祥方面，華軍于一日續向津梓黃家集之日攻擊，與日激戰竟日，華擊斃日百餘，並俘三名，京鐘公路亦被華破壞多段，其由京山向華反撲之日，亦爲華擊退，華擊斃日三百餘。

重要之據點，經華軍連日猛施攻擊，日傷亡頗重，雖不斷增援反撲，均被擊退，華官兵奮先衝鋒，二日晨華軍續行猛攻，於該日晨擊破，于三日晨完全攻克該據點，日一部向衡山退却，華乃包圍，(十一)瀏陽方面，華軍向日攻擊，曾一度突入城垣南市街，日頑抗。(十二)汨羅江附近，華繼續向日攻擊，佔據北門之士堡，突入城內巷戰中，(十四)汨羅江北岸之日後接橋樑，現爲華在日後控制，日後交通已感受大威脅。

滇西全面進攻

(滇西方面(一)當天氣晴朗時，日機架飛至騰衝上空，向城內困日投擲彈藥及補給，並掩護向華反撲，當被華退，華隨即全面向日猛攻擊，日且戰且退，華攻部于五日午均進展約八十尺，日傷亡頗衆，並鹵獲日製機槍防毒面具等，華亦有傷亡。(三)松山日之堡壘一門及輕機槍多，內包括大砲陣地面積，尚有五十平方公尺，堅強堡壘三個及村莊兩處，形勢險要，但華軍攻擊頗艱，不避一切，不計犧牲，三日續行猛予攻擊，華官兵奮勇衝進，已將該堡壘攻克一個，據守該堡壘內之日，華擊斃給予殲斃，(一)龍陵城內日千三

向東山退却，華仍追擊前進中，浙江方面，浙東麗水日于二日向東南進攻，華軍猛擊，迄至四日晚，華日仍在般棠市一帶距城約九十里附近激戰中。

日分爲若干組，向華猛烈反撲，均被華擊退，另日一股向城南南天門附近反撲，亦被擊退，(四)由芒市北攻日，三日午後一時續反撲向馬鞍進撲，激戰至午夜，華陣地一部被日突入，華軍猛施反擊，日方死傷入白刃戰，五日華機第四大隊轟炸風嶺坪附近一帶之日，彈均命中，又掃射叢林中之日八，成果頗佳，同日華機第五大隊轟炸射永平到湘鄉公路上之日騎兵縱隊，斃日兵七十餘名，馬一百廿餘匹。

日駐德大使與希特勒會談
討論德日聯合作戰

(渝六日電)據柏林五日廣播，日本駐德大使大島昨日與希特勒會談甚久，係討論德日聯合作戰問題，外長里賓特羅甫以前曾和大島會談，此次會談渠亦在內。

本報廣告　收效最大

艾森豪忠告德國境內外國工人

(倫敦五日電)英國廣播公司今日播艾森豪總部之命令，向德國境內之外國工人忠告，內之外國工人之支持盟軍來攻，敵境無論何地，成功已不在遠，故彼等可以爲盟國之起內應，以促成德國之失敗，又稱盟軍總部將源源由無線電台發命令，再由飛機散發傳單，又命令各外國工人立即離開工廠，隱避於村野之間，防範足爲禍患之工人間諜，防避盟軍警察之監視與破壞。

蘇聯與保斷絕邦交

否認保中立政策
要求參加反納粹

(倫敦五日電)莫斯科電台本夜廣播稱，蘇聯已與保加利亞斷絕邦交，兩國現處于作戰狀態，蘇聯政府已以照會送交保國駐蘇公使。

(倫敦五日電)莫斯科廣播，蘇聯塔斯社發表否認保加利亞政府宣佈之中立政策，並要求保加利亞參加反納粹陣營，否則保國之現政府將負招致保國滅亡之責任。

(莫斯科五日電)保加利亞新總理慕拉維夫發表演說，保國實行嚴格中立政策，決定解除現在保國境內德軍之武裝，並自即日起與之斷絕一切關係，反對其行爲，保政府並決定宣告反共協定無效，撤回在前線之軍隊，恢復與凡愛好和平之國家與及鄰邦之正立誠意之關係，更與蘇聯親善，現政府決意恢復自由民治之政治，並從容有功於反法西斯獨裁政府之八士，即請保政府之新政策，對於內政可稱爲有進步，但其外交政策則必須捨棄中立，否則必將招致意外之傾難，須負危害保國命運之責任。

葡總理宣佈新閣組成
新閣政策無大變更

(里斯本六日電)葡萄牙總理薩拉查今日宣佈組成新閣，其他各部長俱屬新入閣者，從各方面觀之，新閣之對外政策並無重大變更。

羅匈兩國斷絕外交

(柏林六日電)據德當局宣布，羅馬尼亞匈牙利兩國現已斷絕外交關係云。

斯洛伐克內閣辭職

(重慶六日電)據柏林五日廣播，布拉的斯拉伐訊，斯洛伐克國新內閣頃已辭職，總統狄索爲命其部屬史特凡狄舜另組新閣，新總理兼任外交部長及司法部長。

布魯塞爾解放 赫爾發表談話

(華盛頓五日電)美國務卿赫爾氏發表談話謂，關於解放布魯塞爾之言論稱，該城之解放乃係擊敗侵略國之象徵，認識與保證各小國之城市將永不再遭侵略者之踐踏。

野山花旗參
清補參藥功能生津液潤肺胃去治肺虛咳嗽口枯食少陰虛，熱症少口渴，補肺除火除煩極爲適宜
(特價)每兩卅五元至八十元
板樟堂街二十七號 寶大參茸行

舊料押加五征收

中國酒分兩種稅率征收
零沽加五土製外來雙倍

增押公鈔繼續討論

(本報專訪)澳府當局擬增加公鈔及稅項問題，連日召開政務會議，商討一切。前(五)日下午四時，該會仍在督轅繼續舉行，官方議員及非官議員均全數出席，商會主席高可寧曁各行商代表及報界記者等亦列席，主席戴思樂宣佈開會後，隨即開始討論各項稅則問題，各議員均有詳細之發表，結果甚爲圓滿，查會議席間，主席高可寧曾向主席請求早日解決大小押行稅問題，蓋於四日舉行之口岸會議中，關於增加按押行公鈔之問題，當時澳督曾宣佈暫委財口局長邊度進行調查該行生意真相，呈報該會，然後決定增加與否，惟大小押行商深以爲念，故該行曾懇請商會主席高可寧向澳府當局懇陳一切，據高氏稱，

高可寧轉陳意見

四日下午之口岸會議於關於押增加稅問題，未獲解決，該行商人，故有請本人轉陳意見之舉，在該行商未提出請求本人之前，本人代陳意見之意，誠恐該兩行商對此次增加稅，故先向明瞭，解釋如次，須知當局並非因該兩行生意旺盛而增加稅則，其原因實密於世界不景，是以澳門僑口及充裕救護難民經費，憶自首次開會時，由澳督解釋此次增稅之意義說明，多數之行商，誠恐其中有難，經其申明此事難以負担，本人深明口岸會會之意，亦須爲之，總而言之，本人深明此向該兩行商解釋當局加稅之意義，請兩行商人奮力云。

何德致商會之文

高氏將其本人向該商會之意見行解釋之經過發表後，商會主席即代表何德致商會之呈文，內開，「商會主席先生台鑒，敬啟者，所謂舊料押，何德本人，明知合理，所以力勸各位，如果有力，雖然担稅負，本應照納，但希望當局體察，酌量減少，今由本人(何德)並非完全說話，因本人亦有舊料押數間，如此征收人之所見，今日所收者，則爲暫時辦法，當局亦經濟，一俟世界昇平，當即將立法條例取銷，既屬如此，故樂意協助當局，但要求修改稅率增加之過高，蓋因大按加五成，舊料押加倍，此點使舊料押所負担，誠屬太重，懇請照征收大押五成之稅率辦理云。

澳督戴思樂於聆悉一切後，認爲確合實情合理，故向各議員徵求意見後，舊料押亦依照大押加五成辦理云。

至於中國酒稅之問題，則分兩種稅率征收辦法，零沽舊加五，本澳製造批發酒者，及由外埠運酒來澳者則雙倍征收云。查是日會議，由下午四時至七時餘，經三小時餘之商討，仍未結束，該會再於昨(六)日下午四時繼續舉行云。

戰後經濟政務會討論

(本報專訊)澳門政務會于五日下午開會，除討論政府章程之政務會議，征收附加稅外，關於澳門經濟問題，各議員紛紛提出討論，惟均未具體結論，不過各議員表示意見，希望組織經濟委員會，俾將來世界戰事結束後如何解決經濟措施云。

澳省航輪規定啓行時間

行走澳門廣州線之輪船，除一般商人裝建者外，則僅有執行駛民國九號一艘，查該輪本月份之航期規定十一日，十七日，廿三日，廿九日，由澳往廣州，十三日，十九日，廿五日，十月一日由廣州返澳，以上航期，如十一號開行者，即在十號半夜一時啓行，搭客十時落船，餘均照此類推，行旅幸爲注意。

本報廣告　收效甚大

金融行情

港紙換大洋	三八一
大洋換衞紙	三五二
新大港紙換衞紙	一三四
舊一百元港紙換衞紙	一三九九
新拾圓港紙換衞紙	一四八
舊十元港紙換衞紙	二八八
手票換衞紙	一〇四
大會券換衞紙	一六二
細會券換衞紙	一六四
儲券每千元上海收鈔	三四四
會券每千元廣州收鈔	四六一
港幣千元廣州收手票	六十
紙廣州收大洋	七九

報價：港幣出入六三，四五；八入衞紙五〇九；金出五一五；二入一二二；一金出一二二；期貨金一七伍；現金出一八二；首飾金入一七九；廣州潤金價二三九；廣州潤水三三二；廣州金價；廣州鈔單。

大寧堂藥行　十月初五街

鳴謝陳永福藥局 愈我腫毒惡瘡大瘡
陳永福藥局敬送清毒方 下環街 九號
專治癰疽、頸癧、喉痛、耳痛、背癰、乳癰、久淋、小便刺痛、包皮爛、疳瘡、腎囊癧痛、一切毒瘡

常服清熱去濕消滯除痰
普濟藥行製
凡藥店有售
澳門營地街普濟藥行

醫師 劉茂棠 咳→血 肺癆咳。傷風咳 哮喘咳。百日咳 以特效新法醫治 診所新馬路中央酒店對面

女醫師趙錦睿 專醫 婦女暗病難孕 經期不痛 白帶流白 宮寒 宮冷 子宮 小產 經痛 下身痕癢 診所新馬路中央酒店對面

自三點 行醫 號A 著名瘡科 招達和 特效藥品 瘰癧·乳瘡·結核·橫痃·鼠核 腎囊腫大·皮膚花柳·新久淋毒 疑瘋血毒·眼耳鼻喉·痛症痕癢 訪治 郭子明速愈

美人患腸花柳毒 腫爛刺痛尿意頻 中葡英美會註冊 花柳毒 淋毒白濁 血毒疑瘋 淋毒一元 新馬路

醫師 潘夢雲 根治花柳淋毒

徐[illegible]

醫師 鄧頌民 澳門十月初五街 花柳 [illegible]

鄒芝圃西醫館 荷蘭園 [illegible]

牙醫李球光 新馬路 街三十五號 設備完善

耳鼻喉麥嘯皋 白馬行 [illegible]

郭友誠 耳鼻喉

梁心堯醫師 路十三號

兒科內科 柯大醫師

朱護生 痔瘺

香港醫師 黃國雄 內外全科

黎錫華

殺菌 皮膚 水 澳門近西街十七號

梁[illegible]水

大邦建築材料發售 澳門 電話 廣州灣赤坎中國馬路

帆船名牌 蛤蚧酒 （電話四八一一）

名將論戰 戰爭中的攻與守

第壹次世界大戰時名將潘興之話（斯譯）

德軍最初的閃電攻勢，便是憑着機動戰略，所以雖然有固若金湯的馬其諾防線，但在絕對攻擊之下，所以便應聲而破、就是遼東大堡壘的堡壘，也不能得着一點守備的功效，這可以說是「攻」的史觀上最燦爛時期，但是德軍的攻勢不能所向披靡。同時希特勒不能免去古代的…而希望西牆能夠阻聯軍至德軍的回師，但結果又是失敗。這並不是「攻」「守」的神聖所決定，而根本是「攻」「守」兩方面條件形成的，當德軍大舉衝向蘇聯的時候，芬蘭軍也直攻着列寧格勒，列寧格勒不是沒有一條堅固的防綫，但是蘇軍守列寧格勒部隊以攻爲守，和德軍互爲衝撲，故此在這樣的情勢下，列寧格勒方才得倒保存。這次大戰所得到的教訓，便是沒有可靠的防守，而是以攻爲守的絕對可靠。（已完）

醫學常識 —體溫。

普通來講，九八·六度是正常的體溫，但是有時一〇〇度的體溫也是正常的，都保依斯博士最近在美國演專演講，說經過壹場劇烈的運動後，體內的溫度可以升至一百零四度，但這種因運動的發熱跟普通的熱病不同，因爲後者的發熱只是皮膚的發熱而內體是涼冷的，

在上午二時至六時是體溫最低的時候，最高體溫的時候是在下午四時至六時之間、

容成業譯自「你的健康」

慈禧太后之煙具　吉人

客有歸自神戶者，爲余述日人前在北平故宮中刧奪得慈禧西太后之鴉片煙具壹副，陳列於神戶上川島花園內博物館內，此物用玻璃櫃存貯。四面玲瓏，計大小有數十件。每件均有雕細緻，烟槍爲寮刁竹所製。槍身竹節凡七、內有鬼斧神工之雕刻，壹面刻有歷朝名人…壹面即刻歷代名人筆跡，又有李鴻章眞筆跡在內。槍嘴爲翡翠斑指，透綠異常，誠世間不可多得之物。煙斗凡五個，爲官窯商角徵羽五音，五氏斗五枚。而盛以酸枝架烟盒凡式，壹爲正犀角製，一爲沉香製，其烟燈亦極名貴。燈罩與腳，全爲原座水晶車成。聞此寶時，須十個月方能完成。罩上掛有一屈翅蝗螂，全身爲漢玉，兩翅則鑲翠玉，其爪爲金製，極爲美觀。其烟盒全用紋銀鑄成，劉海戲龍與壯丹，中刻有四字、「聖壽無疆」。另有兩只瑤瑙獅子，雕刻非常巧妙，栩栩欲生，又有兩煙盆，其網爲硬中帶軟，曾像槍形。刻有馬槍數字、其一茅形，亦刻有雙飛茅數字，其中另有一個極名貴乾隆窰古月軒五彩人物之瓷質油瓶，聞此瓷瓶至今日而論，價可值壹萬餘金，其大小如吾人之酒壺，另其他零星小物，亦頗名貴。聞其寮刁竹烟槍，永不上穢，亦不淤塞。槍傍有一手之用，烟斗之盒，棉木製，雕名人詩壹首，如宮字斗，則詩意係形容宮字之神韻美妙。聞此物由西太后贈與李蓮英，又傳與某太監，然寇北平時，係在某太監家搶掠而得云。

閒話初秋　［西苗］

颯爽的秋日，已經降臨在你底窗外了。晚上歸回來的時候，覺得照到你枕上的月華，已經有點涼意嗎？你瞧，新口岸的沐棚，不是在開始凋零了嗎，百貨公司底櫥窗裏陳列着的夏季存貨不是已有走向下野之途的趨勢嗎，上的青空，不是不再擁實着羅厲的霸業，而一天天的晴朗起來，悠然起來了嗎。人們所喜歡的日子，不流汗的日子，瀟洒而輕逸的日子，巳經笑着，歌唱着，跳躍着，從笑外跑來了，

初秋，該是最愉快的季節，也就是最想的季節。涼爽的天時，九月由夏的活躍裏給逃回來，又是收成的季節。人們正宜把在悶熱的時期裏受過影響的一切「健康」、性格、態度和美，恢復過來。這又是新生的開始，

這裏、讓我告訴你，經過夏日曝曬的皮膚，雖曾變成光亮的棕色，可是卻失去了細膩之質，

假如你能在每晚的睡前以濃沐的淡皂洗身，浴後更以橄欖油小量地輕擦，這非但醫治了痱粒之處，還給予你底肌膚以鬆弛和安息，

足睡足食是精神基本之繼續，夏之活躍不應當爲家常瑣事的忙碌所消散，如果晨操不能照常，可以在床上以最簡潔的蘇軀形態使鬆弛了的肌膚重收拾起活力來，那便是說儘量伸你最愛的「懶腰」。手臂平行向枕上伸，然後把在兩膝上，將兩腿向空中仿效農人「車水」的運動，最後試將兩腿屈曲彎向頭部，以後便放下手足，從事休憩和輕呼吸，這，可以使你的肌肉緊縮，體綫永遠保持處女的美，更可以把壹切遺漸恢復過來。

隱身草　（楊繼如）

街，就祇買兩把芬菜，張太李太，真點芥菜，」朱國士索性取去其皮帽子，露出發光的頭，像壹個燒黃了的麵包，引得附近座上乘客，都哄然大笑起來，使他越感到得意，把右膝板起到左膝上，壹隻手揑緊了脚子，一隻手比劃起來。

「這日子真沒法混了，我們那時來到××時候，坐了八天轎，壹共用去二十六元小洋。現在怎麽樣，十三元還不夠一頓飯，唉，真是混不下去了，」

「唔，我們……」對面座上那漢子剛想接上去說兩句話，又給朱國士搶過了，好像永遠不願放過壹個機會給對面座上那漢子乘虛而入似的。

「你說××城裏那些太太們喊起來跟眞的樣，你猜怎麽樣，壹早晨提個籃子上

他不僅止嘴裏不饒邊的說，手裏也越比劃越來勁了，特別是那個發光的頭袋，配着那副缺號的鼻子，眼睛亂動，引得遠處的座客都圍攏來聽，

就這樣，他驅走了瀟灑的三等車中乘車的寂寞。

這一次，朱國士是準備回到故鄉去的，他之想回到故鄉，已是半年來的打算了，不過動機的爆發，還是前一天的事情，當他寫完一件稿子之後，打開屜子看看生烟又完了，便用手深深地伸進內衣裏，好半天才摸出來一元鈔票，把頭伸向窗子外頭，等了恰好幾分鐘，才看到獎公局裏工役阿四慢騰騰地走來，他帶着三分怠慢的眼光對阿四說（未完）

衡陽散記　［姜君］

衡陽在戰鬥中，奇怪的是，桂林撤散、桂林人力車夫，有人紛紛回衡陽原籍，他們所幹的是否「好沒生意」、答說是軍「去一、那回個？打游擊去，「誰希罕那些」？…話，但事實上衡陽各鄉鎮，多了許多團勇，名義上是游擊隊，實際是搶口向平民的賊盜，這是到過湖南的人該知道的，綠林梁山的遺染，不少遺留在衡陽，湖南人好勇門士豪之流，衡山之衛自家私伙，疎散時，多以爲掘去古物，成日亦好保存古物來說，華日兩軍對時，雙方均以炮火爲目標，競相炮擊，寺廟古蹟故彈痕纍纍，然名山壹角，仍幸保存也。

中華藝苑 徵求歌舞、話劇、音樂、幻術藝員（地址大街…「即大廟頂」…號）不日排演外國古裝名劇「茂娜凡」「天羅地網」等劇，凡有上列各項技術與興趣即可報名

醫師黃仲如 牙科 廣州老手卅年經驗 擅理牙病 新法科學 鑲金 黃金鑲牙 有名貴 有經濟

光光專驗難眼 眼鏡公司 理人 蔣大偉 新馬路

印度專門 眼科 醫師 刺魯氏 醫館在澳門沙梨頭海邊新街浩興戲院斜對面廿年經驗 診驗時間上午九點至十二點 下午三點至六點

港澳 省 范國金 內外科 特效藥 藥局經售 爐石塘廿四號

恭頌良醫 侯此次得惡疾，爲最危險之候，初以不慎遭手術，致病狀日深，幾九死一生，均爲束手，所幸得陳朗榆先生診治，數日之間，病狀即有起色，最近已完全恢復健康矣，陳先生醫學淵深，名不虛傳。今日得其秘製丸方，均爲…陳醫生所賜，愧無以報，盛特綴數言，刊諸報章，俾一般病者知所問津焉 陳朗榆醫生寓板樟堂巷主教巷五號

營地大街 德泰行 實際拜沙 無沙米 保無雜質

德國女醫學士 伍斯齡（統理）內外全科 婦女暗病 醫事所 本行為新馬路亨利元甲…紙行 電話六六八 澳門新馬路壹號三餅莊 紹德行謹啓

捲烟紙

周正生金行 澳門新馬路 買賣飾金 聯號 香港周生生金行 廣州周生生金行

日新銀號 專營找換匯兌 十月初五街壹百廿柒號

六國飯店 著名上等滷燒麵食 精美廉點心小菜

美國樓餐室 西菜 西餅 冷熱飲品 營業時間照常 電話五八六

天眞茶室 十月初五街 安然的座位、純食品的酥食。點心·粉麵·飯菜 製作新奇悅目，調味適口可誇，售價務求經濟，用料選擇無瑕

得來大茶室 夏天食品 合時小菜 美點特多層出不窮 既經恢復抵食開市 中首屈一指 不是吹牛 澳食品共聚 電話一八二三

蘭香 著名燒臘 原色家專 燒鹵 最平價錢 最靚味道 老字號 新馬路

五洲大酒店 抵食價廉 大包翅 五拾元 竭誠酬客特備 食後保無滿意 決非特價號召 天台花園 增添盆景 花木遍陰 涼風習習 從新佈置 毫無酷熱 誠爲食客遊憩之良好場所也

Phillip 飛立浦 三綫 單車膠輪 各埠代理 總批發處 澳門新馬路 遂興行 澳門新馬路 英國單車行 廣州市漢民路 金城行 石岐民生中路 志誠號 廣州灣赤坎寶飛塲 明興號

程壽南 外治 各種疥瘡 任何新久頑瘡疾 一貼立截 永遠斷根 膏

祥珍茶莊 鐵觀音 牡丹 王 荔枝 紅 全澳最靚 價格克己 十月初五街 電話四七九

大成米機原庄 美孚火水 電話：九五六 地址河邊新街卅二號

公司 望廈 保血 保生米機 代客磨谷 兼有靚米 玉樓出售 電話（式式八）

正十字丹 專治發燒發熱 頭痛肚痛 食滯感暑 萬試萬靈 南環水坑尾 永泰正十字油分行 每打仍收 式元

富華油梘 耐用 泡多 不損皮膚 且價廉而美 各洋貨店均有代售 富華工業社出品 下環水手東街

高熱危險

常人體溫約攝氏表三十七度左右，過此即爲發熱，若至四十度左右，即爲高熱，患高熱者，倘不速加治理，每入昏迷，或竟死亡。唐拾義退熱丸，專理發熱症，速效而安，絕不妨碍心臟，或影響腸胃。服用少量，即能熱退身安。無論傷風發熱，受暑發熱，虛熱，四季瘟疫，均善治之。▲本埠藥房均售 新馬路唐拾義藥廠發行

鳴謝難童捐款啓事（恕不…）

銀業行一百元 無名氏一百元 泰江壹百元（以上澳紙） 無名氏大洋壹仟元。譚宅大洋一仟元，陳麗文國紙…元 唐華儲蓄…仟元，潘華大洋壹…元 儲蓄會陸十元，高女士大洋五十元，

中華民國卅三年八月廿壹日 同善堂謹啓

內外科中醫 陳伯源 常川在澳應診 三巴門大全堂藥行

女醫 徐順芬 留產生安全妥當 醫務所：沙欄仔陳家園藥行

中醫咳症兒科專家 陳日昭 專醫兒科咳症 診所：沙欄仔街陳家園藥行

鴻合 蟹 如假包換 鴻合 蠔油 香蝦 遠近馳名 澳門新馬路 電話二式叁五